

# Socialtilsyn Syd<sup>+</sup>

Vejen kommune

## Plejecentret Kærdalen

**Unmeldt tilsyn – Endelige rapport**

Tilsynsbesøget er aflagt den 26. september 2022  
Rapporten er udarbejdet af: Lena Birch Christiansen  
Socialtilsyn Syd+  
Østerågade 40  
5672 Broby

# Tilsynsrapport vedrørende uanmeldt tilsynsbesøg

## Praktiske oplysninger

Tilsynsrapporten er udarbejdet på baggrund af uanmeldt tilsynsbesøg jf. Lov om social service § 151 og gældende tilsynspolitik i Vejen kommune, dog varetages det økonomiske tilsyn særskilt.

Tilsynsrapporten er blevet til på baggrund af interview, skriftligt materiale fra Vejen Kommune, fremvisning af udvalgt dokumentation og observationer i forbindelse med tilsynsbesøget.

Udkast til tilsynsrapporten fremsendes i partshøring til Centerleder.

Endelig tilsynsrapport fremsendes til Centerleder og Chef for Social & Ældre, Kirsten Dyrholm Hansen.

## 1. Aktivitetsmedarbejderoplysninger

<b>Tilbuddets navn</b>	Plejecentret Kærdalen
<b>Adresse</b>	Kærdalen 1, 6600 vejen
<b>Telefon</b>	79965800
<b>E-mail</b>	kaerdalen@vejen.dk
<b>Leder</b>	Områdeleder Tove B. Mikkelsen Gruppeleder Sigrid Rindom (Demensafsnit) Gruppeleder Karina Møller (Blå og Gul) Gruppeleder Jannie Cordtz Skøtt (Rød og Sløjfen og Rehabiliteringen)
<b>Borgere i alt</b>	105

## 2. Oplysninger om datakilder

<b>Interviewet under tilsynsbesøget</b>	Borgere: 3 (enkeltinterview) Ledelse: (områdeleder)
<b>Telefoninterview</b>	Pårørende: 3 (En pårørende oplyser, at borger er afgået ved døden)
<b>Observationer under tilsynsbesøget</b>	1. Aktivitet i fællesstuen i "Rød" kl. 09.45 – 10.30 2. Middagsmåltid i "Sløjfen" kl. 11.05 -11.15 og kl. 11.45 – 12.00
<b>Eventuelt andet materiale</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fremsendte dokumenter fra Vejen Kommune<ul style="list-style-type: none"><li>○ Liste over boliger på ældreområdet</li><li>○ Demensstrategi</li><li>○ Strategi for aktivitetstilbuddene på plejecentrene i Vejen Kommune</li><li>○ Strategiplan for kosten på plejecentre i Vejen Kommune</li></ul></li><li>• Pårørendepolitik, ældreområdet Vejen Kommune</li><li>• Kvalitetsstandarder. Pleje og praktisk hjælp m.v. Vejen Kommune 2022</li><li>• Plejecenterets hjemmeside</li><li>• Tilsynsrapport vedrørende tilsynsbesøg d. 11. oktober 2021</li><li>• Fremvisning af dokumentation ved social- og sundhedsassistent</li><li>• Høringssvar modtaget fra områdeleder d. 19. oktober 2022</li></ul>

## Samlet vurdering

### Den personlige hjælp og pleje

STS+ vurderer, at Plejecenter Kærdalen i høj grad yder personlig hjælp og pleje jævnfør kommunens kvalitetsstandard.

STS+ vurderer det positivt, at hjælpen er tilpasset borgeres behov, således at hjælpen opretholder borgernes personlige hygiejne, og borgerne føler sig velsoignerede og kan bevare livskvalitet og værdighed.

STS+ vurderer det positivt, at borgerne oplever værdighed og tryghed, når de modtager hjælpen, og at borgerne har mulighed for at bidrage med det, de selv kan, når hjælpen ydes.

STS+ vurderer det positivt, at borgere er tilfredse med hjælpen.

STS+ vurderer det negativt, at hjælp om morgenen i nogle tilfælde gives længe efter, at borgeren er vågnet og gerne vil op.

STS+ vurderer det negativt, at borgere med behov for forudsigelighed ikke kan blive oplyst om, hvem der yder borgeren hjælp i løbet af dagen.

STS+ vurderer det negativt, at borgeres ønsker i forhold bad ikke i alle tilfælde er afdækket.

### Den praktisk hjælp

STS+ vurderer, at Plejecenter Kærdalen i høj grad yder praktisk hjælp og pleje jævnfør kommunens kvalitetsstandard.

STS+ vurderer det positivt, at borgerne er tilfredse med hjælpen og den måde, hjælpen ydes.

STS+ vurderer det positivt, at borgerne medinddrages og er tilfredse med graden af medinddragelse vedrørende hjælpen.

STS+ vurderer det negativt, at personalet ikke i alle tilfælde er opmærksomt på at lægge borgernes tøj på plads, så det ikke krøller, hvilket kan have betydning for borgernes værdighed.

STS+ vurderer det negativt, at spild ikke i alle tilfælde tørres op i borgeres lejligheder.

### Kost og måltider

STS+ vurderer, at Plejecenter Kærdalen i middel grad yder hjælp til kost og måltider jævnfør kommunens kvalitetsstandard.

STS+ vurderer det positivt, at borgerne er tilfredse med maden, og at maden fremstår og serveres indbydende, så den stimulerer borgerne til at spise.

STS+ vurderer det positivt, at borgerne kan vælge, om de ønsker at indtage deres måltider i fællesskabet eller i egen lejlighed.

STS+ vurderer det positivt, at måltider i fællesskabet indtages i sociale rammer, hvor personalet har fokus på, at understøtte borgernes samspil og interaktion under måltiderne og bidrage til en tryk, omsorgsfuld og god stemning.

STS+ vurderer det positivt, at borgerne under måltider får hjælp, der modsvarer deres behov.

STS+ vurderer det negativt, at ikke alle borgere er tilfredse med kvaliteten af den kolde mad.

STS+ vurderer det negativt, at borgerne i begrænset omfang har indflydelse på kosten og, og at der ikke er valgmuligheder i forhold til tilbehøret ved den varme mad.

STS+ vurderer det negativt, at der iværksættes ændringer i forhold til, hvordan borgerne sidder ved bordene, uden at ændringerne italesættes overfor borgerne.

STS+ vurderer det negativt, at der ikke i alle tilfælde er opmærksomhed på, at sammensætte bordplanen så borgere, der profiterer af hinandens selskab, sidder i nærheden af hinanden.

STS+ vurderer det negativt, at der ikke i alle tilfælde er fokus på at imødekomme kostønsker hos småtspisende.

STS+ vurderer det negativt, at nogle borgere oplever lang ventetid ved bordet, inden måltidet begynder.

### Aktivitet og samvær

STS+ vurderer, at Plejecenter Kærdalen i meget høj grad tilbyder aktiviteter, der har betydning for borgernes sundhed og livskvalitet.

STS+ vurderer det positivt, at plejecenteret, med henblik på at tilbyde et varieret udbud af aktiviteter har ansat aktivitetsmedarbejder.

STS+ vurderer det positivt, at borgerne er tilfredse med udbuddet af aktiviteter.

STS+ vurderer det positivt, at borgere oplyses om kommende aktiviteter ud fra en ugeseddel, hvorfra de kan vælge, hvad de ønsker at deltage i.

STS+ vurderer det positivt, at personalet motiverer borgerne til deltagelse og respekterer, når borgere fravælger deltagelse.

STS+ vurderer det positivt, at medarbejdere engagerer sig positivt i samspillet med borgerne og er opmærksom på, at borgerne inddrages i aktiviteter og det sociale samspil.

STS+ vurderer det positivt, at aktivitetsudbud indeholder aktiviteter med inddragelse af det omgivende samfund.

### **Trivsel**

STS+ vurderer, at Plejecenter Kærdalen i middel grad understøtter borgernes trivsel.

STS+ vurderer det positivt, at borgere generelt trives på plejecentret.

STS+ vurderer det positivt, at borgere generelt oplever en god stemningen på plejecentret.

STS+ vurderer det positivt, at borgere generelt mødes med venlighed, respekt og forståelse af personalet.

STS+ vurderer det positivt, at aftaler overholdes.

STS+ vurderer det positivt, at der er et velfungerende samarbejde med pårørende, hvor plejecentret møder pårørende med en imødekomende, empatisk og lyttende tilgang.

STS+ vurderer det negativt, at borgere ikke i alle tilfælde oplever en god stemning under måltiderne.

STS+ vurderer det negativt, at borgere ikke i alle tilfælde kan få opfyldt deres behov for kontakt og nærvær med personale.

STS+ vurderer det negativt, at personalet ikke i alle tilfælde møder borgerne med en respektfuld, imødekomende og forstående tilgang og kommunikation.

STS+ vurderer det negativt, at ændringer i borgeres tilstande ikke i alle tilfælde observeres tilstrækkeligt hurtigt.

STS+ vurderer det negativt, at pårørende ikke i alle tilfælde orienteres om ændringer vedrørende borgeres hjælpemidler.

### **Dokumentation**

STS+ vurderer, at Plejecenter Kærdalen i høj grad sikrer relevant og nødvendig dokumentation vedrørende borgere.

STS+ vurderer det positivt, at skriftligheden afspejler respekt for den enkelte borger.

STS+ vurderer det positivt, at visiterede ydelser for hver borger er planlagt i kalender.

STS+ vurderer det positivt, at det udførligt fremgår af borgeres døgnrytmeplaner, hvordan hjælp til borger skal ydes.

STS+ vurderer det positivt, at der ses dokumenteret observation vedrørende borgers psykiske tilstand.

STS+ vurderer det negativt, at der ses mangelfuld dokumentation på opfølgning af observation vedrørende borger.

STS+ vurderer det negativt at dokumentationen ikke indeholder beskrivelse af, i hvilken grad borger ønsker hjælp til praktiske opgaver i hverdagen.

### **Opfølgning på tidligere tilsyn**

STS+ konstaterer, at tidligere tilsynsrapport har givet anledning til refleksion og udvikling.

## Udviklingspunkter

Efter tilsynsbesøget kan følgende anbefales:

1. Fokus på at borgere med behov for forudsigelighed kan få oplyst, hvem der yder dem personlige hjælp og pleje i løbet af dagen. (jf. tema "Den personlige hjælp og pleje")
2. Fokus på, at minimere ventetid på hjælp om morgenen, således at tidspunkt for hjælp om morgenen i højere grad imødekommer borgeres ønsker. (jf. tema "Den personlige hjælp og pleje")
3. Fokus på, at borgeres ønsker i forhold til bad i alle tilfælde afdækkes. (jf. tema "Den personlige hjælp og pleje")
4. Fokus på, at borgeres tøj behandles, så det krøller mindst muligt. (jf. tema "Den praktiske hjælp")
5. Fokus på optørring af spild i borgeres lejligheder. (jf. tema "Den praktiske hjælp")
6. Fokus på kvaliteten af den kolde mad (jf. tema "Kost og måltider")
7. Fokus på hvordan borgere kan få valgmuligheder ved tilbehør til den varme mad. (jf. tema "Kost og måltider")
8. Sikre at ændringer i bordplanen ikke sker, uden at dette italesættes overfor borgerne. (jf. tema "Kost og måltider")
9. Fokus på, at bordplanen understøtter borgeres mulighed og ønske for socialt samspil. (jf. tema "Kost og måltider")
10. Fokus på, at borgere, der er småtspisende, har mulighed for at få imødekommet ønsker vedrørende kosten. (jf. tema "Kost og måltider")
11. Fokus på borgernes indflydelse på kosten. (jf. tema "Kost og måltider")
12. Fokus på borgernes oplevelse af tidsrummet fra de hjælpes til bords til måltidet begynder. (jf. tema "Kost og måltider")
13. Fokus på, hvordan der i alle tilfælde sikres en god stemning under måltiderne (jf. tema "Trivsel")
14. Fokus på, hvordan borgeres behov for kontakt og nærvær med personalet imødekommes. (jf. tema "Trivsel")
15. Sikre at personalet i alle tilfælde møder borgerne med en respektfuld, imødekommende og forstående tilgang (jf. tema "Trivsel")
16. Sikre at ændringer i borgeres tilstande observeres hurtigst muligt (jf. tema "Trivsel")
17. Sikre relevant orientering til pårørende (jf. tema "Trivsel")
18. Sikre dokumenteret opfølgning på observationer. (jf. tema "Dokumentation")
19. Sikre at det fremgår af dokumentation, hvordan og i hvilken grad borgere ønsker praktisk hjælp. (jf. tema "Dokumentation")

## Bedømmelse af kvalitet

Bedømmelse på indikatorniveau angivet på følgende skala:

- *I meget høj grad tilfredsstillende*
- *I høj grad tilfredsstillende*
- *I middel grad tilfredsstillende*
- *I lav grad tilfredsstillende*
- *I meget lav grad tilfredsstillende*

## Opfølgning på tidligere tilsyn

Områdeleder oplyser, at tidligere tilsynsrapport har været drøftet på ledermøde og at der er iværksat konkrete tiltag vedrørende udviklingspunkter nævnt i rapporten.

Område leder oplyser at:

- der er arbejdet på at reducere forbrug af vikarer ved at minimere sygefravær og ansætte fastansatte medarbejdere på fuld tid.
- at plejecentret vedrørende sprogbarrierer stiller krav til jobcenteret om, at medarbejdere skal på danskursus og have fokus på, at medarbejdere, der ikke behersker det danske sprog i starten af ansættelsen er i arbejdsfunktioner, der ikke er borgernære.
- valgmuligheder mellem vand og saftevand er drøftet i personalegruppen.
- der er fokus på måltidsværterens rolle.
- kommunikation mellem borgere, pårørende og plejecentret via Sekoia ikke er ændret, men at der afholdes halvårlige dialogmøder med borgere/pårørende. Leder nævner to konkrete eksempler på forslag, der er kommet frem på dialogmøder.
- have fokus på personalets kommunikationsform.
- der kontinuerligt arbejdes på det interne samarbejde.
- plejecentret fortsat ikke er gode til borgerinddragelse vedrørende valg af menu.

## Borgernes bedømmelse af kvaliteten

Indikator	Bedømmelse	
Den personlige hjælp og pleje (SEL § 83)	I høj grad tilfredsstillende	<p>To borgere oplyser, at de får hjælp til bad en gang om ugen, men derudover klarer daglig soignering selv. Den ene borger oplyser, at borger ikke tror, vedkommende er blevet spurgt om ønsker for bad (citater): <i>"Hvis jeg blev spurgt ville jeg svare: Måske to gange"</i>.</p> <p>En borger oplyser, at borger får hjælp til at blive vasket hver dag og får hjælp til bad tre gange om ugen. Borger oplyser, at borger har været med til at bestemme antallet af bade ugentligt.</p> <p>Borgere oplyser, at de føler sig velsoignerede og kan bevare værdigheden. En borger tilføjer (citater): <i>"Så længe jeg kan vaske mig selv"</i>.</p> <p>En borger oplyser, at hjælpen passer til borgers behov (citater): <i>"Det har jeg vænnet mig til"</i>.</p> <p>En borger oplyser, at borger får hjælp til at blive vasket på ryggen under badet, men at borger derudover selv vasker og tørrer sig.</p> <p>En borger oplyser, at borger gør det, borger selv kan, og at personalet giver den fornødne tid dertil.</p> <p>Borgere oplyser, at hjælpen bliver givet på en ordentlig måde, og at personalet snakker ordentligt til borgerne. En borger tilføjer, at borger laver sjov med personalet.</p>

		<p>To borgere oplyser, at de føler sig trygge, når hjælpen gives.</p> <p>En borger oplyser, at borger ikke behøver hjælp i forbindelse med at stå op/gå i seng, og at borger selv bestemmer tidspunkterne derfor.</p> <p>En borger oplyser, at borger selv bestemmer sengetid, og at personalet har tid til at hjælpe borger op på tidspunkt, der passer for borgeren.</p> <p>Borger oplyser, at være tilfreds alt i alt.</p> <p>En borger oplyser at være stået op den pågældende dag kl. 7.00.</p>
<b>Den praktisk hjælp (SEL § 83)</b>	I meget høj grad tilfredsstillende	<p>En borger oplyser, at personalet kommer og gør rent 1-2 gang om ugen, hvis de har tid. Borger tilføjer (citater): <i>"Jeg kan ikke få det renere, end der er"</i>.</p> <p>To borgere oplyser, at de får gjort rent hver 3. uge og får hjælp til tøjvask.</p> <p>To borgere oplyser, at de er tilfredse med hjælpen, og at hjælpen passer i forhold til deres behov.</p> <p>En borger oplyser, at vedkommende kan bevare sin værdighed, som inden borger flyttede ind, og at det betyder meget for vedkommende, at få gjort rent.</p> <p>En borger oplyser, at borger er med til at udføre nogle af opgaverne eksempelvis at støvsuge. Borger tilføjer, at personalet sætter vaskemaskinen i gang, men at borger ordner det øvrige vedrørende vasketøj.</p> <p>En borger oplyser, at borger eller borgers ægtefælle fejer gulvet, hvis der er behov.</p> <p>Borger oplyser, at borger selv ordner vasketøj, bortset fra, at personalet sætter vaskemaskinen i gang.</p> <p>En borger oplyser, at tøjet vaskes i fælles vaskemaskine, og at borger lægger vasketøj sammen, og nogle gange selv lægger det på plads.</p> <p>To borgere oplyser, at det er den samme person, der kommer og gør rent hver gang. Den ene borger oplyser (citater): <i>"Det er noget så dejligt"</i>. Borgeren tilføjer, at der ikke er lang tid for rengøringsassistenten at gøre rent i, men at vedkommende er god til det.</p> <p>En borger oplyser, at vedkommende tror, tidspunkt for rengøring kunne ændres, men at vedkommende ikke har haft behov derfor.</p>
<b>Kost og måltider (SEL § 83)</b>	I høj grad tilfredsstillende	<p>En borger siger om maden (citater): <i>"Uha – de kan ikke gøre det bedre på en kro"</i>. Borger oplyser, at maden ser godt ud og smager godt, og at borger ikke er kræsen.</p> <p>Borgeren oplyser, at der tilbydes masser af grøntsager, hvilket borger er glad for. Borger tilføjer,</p>

	<p>at personalet godt ved, at borger er glad for grøntsager.</p> <p>En borger oplyser, at borger er tilfreds med maden. Borgere tilføjer, (citater): <i>"Man vænner sig til den"</i> og uddyber, at vedkommende ville foretrække at kunne få pasta og ris frem for altid kartofler. Borger oplyser, at ved servering af gamle bi-retter – som eksempelvis dagens tilbud om Mannagrød – takker borger ofte nej. Borgeren oplyser, at rugbrødet er tørt, men at pålægget er (citater): <i>"fint nok"</i>.</p> <p>En borger oplyser, at maden er god, og at den smager, dufter og ser godt ud. Borgeren tilføjer, at smørrebrødet også er fint.</p> <p>To borgere oplyser, at de ikke ved om maden dufter, da de ikke har lugtesans.</p> <p>En borger oplyser, at servering foregår ved, at personalet tager tallerkenen og øser op.</p> <p>En borger oplyser, at borgere bestemmer, om personalet skal øse maden op, eller de selv vil gøre det.</p> <p>En borger oplyser, at nogle borgere får serveret, medens andre borgere selv skal tage.</p> <p>Borgeren oplyser, at den varme mad serveres pænt, og at smørrebrød serveres på fade, så der er valgmuligheder.</p> <p>Borgerne oplyser, at de spiser alle måltider i fællesstuen.</p> <p>En borger oplyser, at borger spiser alene om morgenen, fordi borger er tidligt oppe.</p> <p>En borger oplyser, at borger kunne vælge at spise for sig selv.</p> <p>En borger oplyser, at det er hyggeligt under måltiderne, hvor borgere hilser, snakker og skåler med hinanden. Borgeren oplyser, at personalet sidder med ved bordet og hjælper borgere med behov derfor.</p> <p>En borger oplyser, at det er hyggeligt under måltiderne, men at borger finder det mærkeligt, at to borgere sidder ved et bord for sig selv, når der er plads ved det fælles bord. Borger oplyser, at ingen har sagt, hvorfor det er sådan.</p> <p>Borgeren oplyser, at borgerne snakker sammen under måltiderne, og at personalet er med til at sætte snak i gang. Borger tilføjer, at personalet også sætter sig ved bordet.</p> <p>En borger oplyser, at der er nogle borgere, der snakker under måltiderne, og at der specielt er en anden borger vedkommende kan snakke med. Borger</p>
--	---

		<p>tilføjer, at personelt sidder med ved bordet og snakker sammen med borgerne.</p> <p>En borger oplyser, at borger – og flere andre borgere - efter måltidet går i køkkenet og skyller deres tallerkenen af.</p> <p>En borger oplyser, at vedkommende er med til at dække kaffebord om eftermiddagen.</p> <p>En borger oplyser, at vedkommende en gang imellem dækker bord.</p> <p>En borger oplyser, at personalet nogle gange spørger, hvad borgerne gerne vil have at spise.</p> <p>En borger oplyser, at borgerne ikke spørges om ønsker til maden, hvilket ikke gør noget for borger, der tilføjer, at personalet ved, borger har et ønske om mere pasta.</p> <p>En borger oplyser, at vedkommende ikke ved, om vedkommende kan komme med ønsker vedrørende maden.</p>
<p><b>Aktivitet og samvær</b></p>	<p>I meget høj grad tilfredsstillende</p>	<p>En borger oplyser, at borger deltager i alle de aktiviteter, der tilbydes, samt at borger passer haven. Borgeren oplyser, at borger får udleveret en ugeseddel, der oplyser om ugens aktiviteter. Borger tilføjer, at borger følger med på ugesedlen eller spørger personalet, hvilke aktiviteter der er den pågældende dag. Borger oplyser, at der eksempelvis ugen forinden har været sang og musik.</p> <p>En borger oplyser, at borger deltager i sang, træning og er med i "Seje Sild", hvor nogle kvindelige borgere fra alle afdelinger sidder og snakker eller får læst højt. Borgeren oplyser, at borger desuden dyrker en kreativ interesse.</p> <p>En borger oplyser, at vedkommende deltager i forskellige aktiviteter, alt efter interesse, og at der ugentligt udleveres en seddel, hvoraf det fremgår, hvad der kan tilbydes.</p> <p>Borger oplyser, at vedkommende er tilfreds med udbuddet.</p> <p>En borger oplyser, at borger bliver glad af at være sammen med andre.</p> <p>En borger oplyser, at deltagelse i aktiviteterne er dejligt.</p> <p>En borger oplyser, at der deltager borgere fra andre afdelinger til bevægelse.</p> <p>En borger oplyser, at der i "Seje Sild" deltager borgere fra andre afdelinger.</p>

		<p>En borger oplyser (citater): <i>"Vi har det fællesskab vi kan få – der er ikke mange der kan snakke"</i>. Borger tilføjer, at borger snakker lidt sammen med en anden borger, der bor på afdelingen.</p> <p>En borger oplyser, at borger sidder meget i fællesstuen, hvorved borger ikke føler sig så alene.</p> <p>Borger tilføjer, at der er andre borgere vedkommende kan snakke med, og at vedkommende specielt snakker med én anden borger.</p> <p>En borger oplyser, at borger tror, borgere kan komme med forslag til aktiviteter, men (citater): <i>"Der sker egentlig så mange ting så det har jeg ikke behov for"</i>.</p>
<p><b>Trivsel</b></p>	<p>I høj grad tilfredsstillende</p>	<p>En borger oplyser, at (citater): <i>"Jeg trives godt med det hele"</i>. Borger tilføjer, at vedkommende skal sige til personalet, når borger går ud og kommer hjem igen, men at borger godt selv kan lukke døren op. Borger tilføjer (citater): <i>"Jeg har frihed, ligesom hvis jeg havde været hjemme"</i>.</p> <p>Borgeren oplyser, at vedkommendes livskvalitet er ændret, fordi vedkommende ikke længere har sin kone ved siden af sig, men at borger ellers har nøjagtig samme hverdag som hjemme.</p> <p>En borger oplyser, at borger trives godt, og at borger er tryk, fordi det altid er muligt at få fat i nogen.</p> <p>En borger oplyser, at borger ikke vil svare på, om vedkommendes livskvalitet er ændret efter indflytning på plejecentret. Borgeren oplyser, at vedkommende (citater): <i>"Ikke er vildt glad for at være her – det er ikke stedet her, der ikke fungerer for mig"</i>.</p> <p>To borgere oplyser, at der er god stemning.</p> <p>En borger oplyser, at stemningen er (citater) <i>"klem"</i> ved måltiderne, efter at to borgere er flyttet fra at sidde ved det fælles bord til at sidde ved separat bord.</p> <p>En borger oplyser, at borger bliver mødt med venlighed, respekt og forståelse af personalet. Borger tilføjer, at personalet eksempelvis spørger, hvor mange kartofler borger vil have, når de serverer, og at personalet ved, de skal snakke højt til borger.</p> <p>En borger oplyser, at personalet er respektfulde og forstående.</p> <p>En borger oplyser, at personalet er venlige og forstående. Borgeren oplyser, at det flere gange sker, at borger ikke kan få fat i personale i fællesstuen om morgenen, hvorfor borger må vente med at få morgenmad. Borger oplyser, at borger eksempelvis kan stå op kl. 7.00 og få morgenmad kl. 08.30.</p>

		<p>En borger oplyser, at vedkommende ikke har noget at klage over vedrørende plejecentrets overholdelse af aftaler.</p> <p>To borgere oplyser, at der er et fint samarbejde mellem pårørende og plejecentret.</p> <p>En borger oplyser, at borger tror, samarbejdet mellem pårørende og plejecenter er godt.</p>
--	--	--

Pårørendes bedømmelse af kvaliteten		
Indikator	Bedømmelse	
<p><b>Den personlige hjælp og pleje (SEL § 83)</b></p>	<p>I høj grad tilfredsstillende</p>	<p>En pårørende oplyser, at borger modtager hjælp til bad tre gange om ugen samt til påklædning, men at borger aktuelt ikke ønsker at modtage hjælp til bad. Den pårørende oplyser, at borger er tilfreds med den måde, hjælpen ydes, og at hjælpen passer til borgers behov.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger modtager hjælp til bad en gang ugentlig, og at vedkommende tror, borger modtager hjælp til at blive vasket dagligt. Den pårørende oplyser, at borger ikke har verbalt sprog, men bedømt ud fra ansigtsudtryk er borger tilfreds med den måde, hjælpen ydes.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger modtog hjælp til bad og til at blive vasket. Den pårørende oplyser, at hjælpen passede til borgers behov, at borger altid så velsoigneret ud.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger har mulighed for at bidrage med det, borger selv kan. Den pårørende tilføjer, at vedkommende fornemmer, der gives tid til dette.</p> <p>En pårørende oplyser, at vedkommende ikke ved, om borger har mulighed for at bidrage.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger fik mulighed for at gøre det, borger selv kunne.</p> <p>En pårørende oplyser, at hjælpen bidrager til, at borger kan føle sig velsoigneret.</p> <p>En pårørende oplyser, at hjælpen bidrager til at borger kan føle sig velsoigneret, men at hjælpen ikke modsvarer, hvad borger var vant til, inden borger flyttede på plejecenter eksempelvis i forhold til hyppighed af bad.</p> <p>En pårørende oplyser, at hjælpen bidrog til, at borger kunne bevare sin værdighed.</p>

		<p>En pårørende oplyser, at vedkommende fornemmer hjælpen gives med værdighed og tryghed.</p> <p>En pårørende oplyser, at hjælpen gives på en ordentlig måde, hvor borger føler sig tryk. Den pårørende oplyser, at vedkommende bliver bedt om at gå udenfor lejligheden, når borger skal tages op af sengen efter middagslur. Den pårørende oplyser, at vedkommende fandt dette mærkeligt i starten, men at vedkommende regner med, at det er for at vedkommende ikke skal se, hvis borger eksempelvis har haft afføring i sengen.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger selv styrer hvornår vedkommende står op/går i seng.</p> <p>En pårørende oplyser, at vedkommende ikke tror, borger kan bestemme tider for at stå op/gå i seng. Den pårørende oplyser, at personalet tilser borger en gang imellem for at se, om borger sover eller giver udtryk for gerne at ville i seng.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger ikke helt kunne bestemme tidspunkter for at stå op/komme i seng. Den pårørende tilføjer, at borger nogle gange skulle i seng, inden nattevagten mødte ind eksempelvis kl. 21.30. Den pårørende oplyser, at borger altid gerne ville tidligt op. Den pårørende tilføjer, at borger eksempelvis nogle gange vågnede kl. 06.00 og skulle vente til kl. 9.00 med at få hjælp til at komme op.</p> <p>En pårørende oplyser, at det var vigtigt for borgers tryghed at vide, hvem der hjalp borger op efter middagssøvnen, men at personalet aldrig kunne fortælle borger dette.</p>
<p><b>Den praktisk hjælp (SEL § 83)</b></p>	<p>I høj grad tilfredsstillende</p>	<p>En pårørende oplyser, at borger modtager hjælp til rengøring hver 3. uge, og at den pårørende klarer borgers tøjvask.</p> <p>En pårørende oplyser, at vedkommende tror, der vaskes gulv en gang om ugen. Den pårørende tilføjer, at ved borgers indflytning købte vedkommende vaskemaskine og tørretumbler, og at personalet varetager tøjvask.</p> <p>En pårørende oplyser, at vedkommende ikke ved, hvor ofte borger fik gjort rent. Den pårørende tilføjer, at der kunne blive beskidt imellem rengøringerne og at vedkommende (citater): <i>"tog noget en gang imellem"</i>. Den pårørende tilføjer, at der ikke var (citater): <i>"beskidt – beskidt"</i>.</p> <p>Den pårørende oplyser, at vedkommende tror personalet udførte nødvendige mindre rengøringsopgaver i hverdagen såsom aftørring.</p>

		<p>En pårørende oplyser, at borger får hjælp, der passer til borgers behov.</p> <p>En pårørende oplyser, at der er tilfredshed med den praktiske hjælp. Den pårørende tilføjer, at hvis borger selv kunne lægge sit tøj på plads ville vedkommende være mere omhyggelig, end personalet er, idet tøjet nogle gange kan være lidt krøllet. Den pårørende oplyser, at det ikke er mere krøllet end vedkommende kan være det bekendt. Den pårørende oplyser, at der generelt ikke tørres spild op, med mindre der er tale om meget spild. Den pårørende oplyser konkret eksempel, hvor der tydeligt var spildt på gulvet.</p> <p>En pårørende oplyser, at den praktisk hjælp ikke betyder noget for borger, men at borger fortæller, når der er blevet gjort rent.</p> <p>Den pårørende oplyser, at vedkommende ikke ved, om den praktiske hjælp bidrager til at bevare borgers værdighed, men at borger kan lide, der er pænt.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger ikke bemærker den praktiske hjælp.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger ikke kunne se om der var rent, men at den pårørende synes, hjælpen bidrog til at borger kunne bevare værdigheden.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger har bidraget med at støvsuge, når rengøringshjælpen har været ved borger, men at den pårørende er i tvivl om borger stadig kan dette.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger ikke kunne bidrage i den praktiske hjælp.</p>
<p><b>Kost og måltider (SEL § 83)</b></p>	<p>I middel grad tilfredsstillende</p>	<p>En pårørende oplyser, at vedkommende ikke har hørt borger klage over maden.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger spiser godt af den mad der serveres.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger i starten efter indflytning roste maden, men at borger mistede smagssansen, og at kødet blev for sejt.</p> <p>En pårørende oplyser, at maden dufter og serveres i fade.</p> <p>En pårørende oplyser, at maden dufter, men at det laves i storkøkken og (citater): "<i>Det bliver aldrig som hvis du står selv og laver det</i>". Den pårørende oplyser, at borger ikke selv kan øse op, men får serveret maden på tallerkener.</p>

	<p>En pårørende oplyser, at borger spiser i fællesskabet, og at den pårørende fornemmer en god atmosfære i opholdsstuen.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger spiser til middag og aften i fællesskabet. Den pårørende oplyser, at nogle borgere snakker under måltiderne, og at personalet sidder med ved bordet for at hjælpe borgere med at spise og samtidig snakker med borgerne. Den pårørende oplyser, at flere borgere skal have hjælp til at spise.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger spiste sammen med de andre borgere. Den pårørende oplyser, at der var forholdsvis stille under måltiderne, men at der også var snak ved bordet. Den pårørende tilføjer, at borger var frisk i forhold til flere af de andre borgere, og at det var begrænset, hvor mange borger kunne være i dialog med. Den pårørende oplyser, at borger havde en god ven, som sad overfor borger, når de spiste, men at de blev flyttet fra hinanden på et tidspunkt.</p> <p>Den pårørende oplyser, at borger de sidste levemåneder spiste i egen lejlighed, hvor borger fik maden serveret og skåret ud – og at borger på daværende tidspunkt kunne lide at sidde selv.</p> <p>To pårørende oplyser, at borgere ikke har specielle kostbehov.</p> <p>Den ene pårørende oplyser, at borger får hjælp til at spise. Den pårørende oplyser, at vedkommende tænker borger får den nødvendige hjælp.</p> <p>En pårørende oplyser, at når eksempelvis kødet var for sejt for borger, fik borger tilbudt alternative retter eksempelvis grød. Den pårørende oplyser, at borger ikke altid fandt, at retterne var tilberedt som borger gerne ville have det.</p> <p>Den pårørende fortæller, at borger en gang efterspurgte en bestemt slags pålæg (rullepølse), som borger den pågældende dag, havde lyst til, men at personalet ikke kunne imødekomme dette. Den pårørende tilføjer, at borger var småtspisende. Den pårørende oplyser, at generelt blev borgers ønsker imødekommet, og at borger eksempelvis kunne vælge mellem kartofler og kartoffelmos.</p> <p>Den pårørende oplyser, at borger bedst kunne tage sine piller med yoghurt, hvilket blev imødekommet.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger tidligere, på plejecentret, satte i opvaskemaskinen og gik ud med skraldespanden. Den pårørende oplyser, at to borgere dækker kaffebord hver dag.</p>
--	---

		<p>En pårørende oplyser, at vedkommende ikke tror, borgere har indflydelse på den mad der serveres, undtagen til fødselsdage.</p> <p>En pårørende oplyser, at borgere ikke har indflydelse på den mad der serveres.</p> <p>En pårørende oplyser, at menuen er planlagt en uge frem, og at borgere ikke har indflydelse derpå, undtagen når borger har fødselsdag.</p>
<p><b>Aktivitet og samvær</b></p>	<p>I meget høj grad tilfredsstillende</p>	<p>En pårørende oplyser, at borger går i mandeklub på plejecentret ugentligt. Den pårørende oplyser, at der derud over er tilbud om at deltage i sang, hvilket borger fravælger, og at borger tidligere har deltaget i gymnastik.</p> <p>En pårørende oplyser, at vedkommende tror, borgerne nogle gange synger sammen med andre borgere, og at der nogle gange er aktiviteter hvor f.eks. Johnny Hansen og Richard Ragnwald kommer og optræder, men at vedkommende ikke tror der derudover er aktiviteter.</p> <p>Den pårørende oplyser, at borgerne samles i fællesarealet til måltiderne. Den pårørende ved ikke, hvordan de sociale fællesskaber understøttes om eftermiddagen.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger ikke ville deltage i mange aktiviteter, men at vedkommende var med til aktiviteter med sang og musik.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger nyder deltagelse i mandeklub, hvor borger finder det hyggeligt at snakke med de andre borgere.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger er glad for, når der er aktiviteter, hvor nogen kommer og spiller/synger.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger var glad for deltagelse i aktiviteter, og at der blev tilbudt mange aktiviteter, men at der var mange aktiviteter borger ikke havde lyst til at deltage i.</p> <p>En pårørende oplyser, at personalet tilbyder borger deltagelse i de forskellige aktiviteter og er opmærksom på borger. Den pårørende tilføjer, at borger tilbydes ledsagelse til gåture.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger blev tilbudt forskellige aktiviteter, og at personalet forsøgte at motivere borger til deltagelse.</p> <p>En pårørende oplyser, at vedkommende har spurgt borger, om der er aktiviteter, borger kunne tænke sig. Den pårørende oplyser, at hvis borger havde ønsker til aktiviteter, ville personalet prøve at opfylde borgers ønsker.</p>

		<p>En pårørende oplyser, at det er svært at vide, om der er aktiviteter, borger kunne ønske sig. Den pårørende tilføjer, at borger tidligere dyrkede forskellige interesser. Den pårørende oplyser, at vedkommende tvivler på, at personalet er bekendt med, hvilke interesser borger tidligere har haft. En pårørende oplyser, at personalet ville have lyttet, hvis borger havde haft ønsker til aktiviteter.</p>
<b>Trivsel</b>	I middel grad tilfredsstillende	<p>En pårørende oplyser, at borger trives godt på plejecentret. Den pårørende oplyser, at der lige har været afholdt møde mellem borger/pårørende og plejecentret, hvor plejecentret har oplyst, at de ved behov i forhold til borgers tilstand, indhenter hjælp fra kompetente parter, hvilket pårørende er tryk ved.</p> <p>En pårørende oplyser, at vedkommende tror, borger trives godt, fordi borger altid virker godt tilfreds, og at den pårørende sjældent ser, at borger er ked af det.</p> <p>Den pårørende oplyser, at personalet prøver at sætte sig ind i borgers situation og kommunikerer og aflæser borgers kommunikative udtryk. Den pårørende oplyser, at borger nogle gange placeres i kørestolen på en måde, så borger hurtigt får behov for stillingsskift. Den pårørende oplyser i den forbindelse, at vedkommende tror, personalet tager borger med ud i fællesrummet, når borger ikke har besøg, således at personalet har mulighed for observation af borger.</p> <p>En pårørende oplyser, at borger i starten trivedes rigtig godt, men at borgers trivsel de sidste måneder var præget af, at borger ikke havde overskud. Den pårørende oplyser, at borger, de sidste måneder, ikke kunne se fjernsyn og derfor fandt dagene lange og gerne ville have haft mulighed for mere samvær med personalet. Den pårørende oplyser, at plejecentret sørgede for, at der nogle nætter kom frivillige, der var til stede ved borger.</p> <p>En pårørende oplyser, at der på plejecentret er en god atmosfære, og at det kan mærkes at personalet har det godt med hinanden. Den pårørende tilføjer, at det mærkes ved, at personalet er smilende og har tid til en lille snak. Den pårørende oplyser, at vedkommende tænker, borgerne mødes med respekt.</p> <p>En pårørende oplyser, at der er god stemning (citater): <i>"Der er ikke noget at klage over"</i>. Den pårørende tilføjer, at borger får den hjælp, der er nødvendig, men at den pårørende ikke ser, personalet sætter sig og snakker med borger. Den pårørende tilføjer, at</p>

	<p>dette kan være pga. den pårørendes tilstedeværelse, og at vedkommende ikke ved, hvordan det er, når borger ikke har besøg</p> <p>En pårørende oplyser, at stemningen var god, og at personalet var (citater): <i>"Søde – flinke – rare – hjælpsomme"</i>. Den pårørende tilføjer, at hvis personalet havde tid, kom de ind og snakkede til borger – citat: <i>"De hyggede sig rigtig meget"</i>. Den pårørende oplyser, at der var forskel på personalet, og at specielt én i personalegruppen kunne svare borger næsvist, da borger blev dårligere. Den pårørende uddyber, at borger intet kunne, hvorfor borger nogle gange trykkede på sin alarmknap, og at borger i den forbindelse havde fået at vide, at det var et nødkald, og at personalet havde travlt og ikke tid. Den pårørende oplyser, at borger nok ikke var klar over, hvor ofte vedkommende tilkaldte hjælp, at borger ikke følte sig ordentligt behandlet, og at borger kunne føle sig yderligere stresset af personalets reaktioner.</p> <p>En pårørende oplyser, at samarbejde med plejecentret fungerer rigtig godt. Den pårørende tilføjer, at der er nogle i personalegruppen borger (citater): <i>"Svinger bedre med end andre"</i> – og som kommer og snakker, når vedkommende er på besøg. En pårørende oplyser, at vedkommende har et rigtig godt samarbejde med plejecentret. Den pårørende oplyser, at personale ringer til den pårørende, både når der er noget skidt at fortælle, og hvis der er en god oplevelse vedrørende borgeren. Den pårørende tilføjer, at (citater): <i>"Det gør noget godt ved mig"</i>. Den pårørende oplyser, at vedkommende altid kan ringe til plejecentret og at aftaler overholdes. Den pårørende oplyser om et godt samarbejde med plejecentret, men oplyser et konkret eksempel, hvor vedkommende gerne ville have vidst, at der var bestilt speciallavet kørestol til borger. Den pårørende oplyser, at aftaler generelt blev overholdt, men borger på et tidspunkt blev indlagt med dehydrering, hvor den pårørende finder, at personalet skulle have handlet på borgers tilstand tidligere.</p> <p>Den pårørende oplyser, at der var lang vej, fra der blev talt om medicinering, til det blev iværksat. Den pårørende tilføjer, at hvis det i højere grad var de samme i personalegruppen, der hjalp borger, ville ændringer i borgers tilstand hurtigere kunne observeres og dermed kunne handling hurtigere iværksættes.</p>
--	---

		Den pårørende oplyser, at det har haft betydning for vedkommende, at personale, der var tæt på borger har kontaktet den pårørende for at kondolere efter borgers død.
--	--	---

Observationer		
Indikator	Bedømmelse	
Kost og måltider	I høj grad tilfredsstillende	<p>Måltid i afdeling Sløjfen 11.05 – 11.15.</p> <p>1. sal: To borgere sidder ved spisebordet. En borger siger: (citater): <i>"jeg har siddet her længe"</i>. Tre borgere kommer til spisebordet. En af borgerne hjælpes af en medarbejder til at sidde ned.</p> <p>Måltid i afdeling Sløjfen 11.45 – 12.00. Fem borgere og en medarbejder sidder ved bordet. En borger tilbydes af en medarbejder at blive kørt til sin lejlighed, da borger ser ud til at sove. Borger afslår dette.</p> <p>Der er serveret Mannagrød. Medarbejderen spørger <i>"Smager det godt"</i>. <i>"Det smager som jeg husker det"</i>, svarer en borger, og der opstår en dialog mellem borger og medarbejder om, hvordan borger lavede retten, at det er en gammel ret m.m. En anden medarbejder har sat sig ved bordet, og de to medarbejdere og en borger snakker sammen. Ingen siger noget en stund, så opstår der snak mellem medarbejder og en borger om maden, og det fører til snak om gamle dage.</p> <p>En medarbejder henter en pille til en borger, der tilsyneladende er faldet i søvn. To borgere forlader bordet. En borger hjælpes over i sit gangstativ af medarbejder, der har hånd på borgers skulder /ryg. En borger køres fra bordet i kørestol.</p> <p>Stuen: Fem borgere og en medarbejder sidder ved et bord. En medarbejder øser mannagrød op. En borger sidder alene ved et andet bord. Mellem de to borde er opsat en skærm. En medarbejder sætter sig. En borger bliver madet af en medarbejder. Medarbejder stryger borger ned ad halsen.</p>
Aktiviteter	I meget høj grad tilfredsstillende	<p>Aktivitet i afdeling Rød Aktivitetsmedarbejder banker på en borgers dør og går ind og fortæller borger, at der om lidt er besøg fra børnehaven. Medarbejder siger til borger: <i>"Det er bare lige her henne – du skal ikke gå så langt"</i>. Borger svarer med tak.</p> <p>I fællesstuen vises et nyhedsprogram i fjernsynet. En medarbejder kører en borger i kørestol til fællesstuen. Aktivitetsmedarbejder siger til borgeren: <i>"Det var godt du kunne komme"</i>.</p> <p>Aktivitetsmedarbejder går til en borgers lejlighed og orienterer borger om børnehavebesøget.</p>

	<p>En medarbejder kommer med en borger i kørestol. <i>"Det bliver mega spændende – hvor vil du sidde henne"</i>, siger medarbejder. Efter kort tid siger borger: <i>"Jeg vil hjem – hjem – hjem"</i>. Medarbejder spørger borger, om borger vil være med i fællesstuen og borger svarer, at borger vil hjem, hvorefter medarbejder kører borger fra stuen.</p> <p>En borger kommer og sætter sig.</p> <p>Aktivitetsmedarbejdere sætter sig og snakker med en borger.</p> <p>En borger ankommer i kørestol hjulpet af en medarbejder.</p> <p>Aktivitetsmedarbejder foreslår, at fjernsynet slukkes og spørger en borger, om det er ok.</p> <p>De tre borgere sidder med front mod hinanden uden tilsyneladende at kommunikere med hinanden.</p> <p>En borger bliver kørt ind i stuen i sin kørestol.</p> <p>Medarbejderen, der kører stolen, flytter en anden borger i kørestol, efter først at have orienteret borger om, at vedkommende flytter borger. Medarbejder spørger borger, hvor borger vil sidde.</p> <p>Aktivitetsmedarbejder går, og borgerne sidder uden tilsyneladende at kommunikere.</p> <p>Aktivitetsmedarbejder kommer tilbage og fortæller, at børnehaven er 10 minutter forsinket – <i>"Er det ok for jer?"</i>, siger aktivitetsmedarbejder, og sætter sig ved en borger. En medarbejder kommer og er opmærksom på, at en borgers briller er faldet ned på næsen – <i>"Skal de ikke lige sættes lidt op"</i>, spørger medarbejder borgeren, inden brillerne rettes på plads.</p> <p>Aktivitetsmedarbejder og en borger snakker om borgers lejlighed og om blomster.</p> <p>Aktivitetsmedarbejder er opmærksom på, at en borger siger noget og forklarer borger, at børnehaven er forsinket. Borger og aktivitetsmedarbejder snakker om en urtepotteskjuler, som borger siger, er borgers mors. Aktivitetsmedarbejder siger, at det sagtens kan være, at borgers mor har haft sådan en, og de fortsætter en snak om urtepotteskjuleren.</p> <p>En borger kommer kørende i kørestol.</p> <p>To gæster kommer ind og spørger efter en afdeling.</p> <p>Aktivitetsmedarbejder rejser sig og tilbyder, at de kan følges ad hen til afdelingen.</p> <p>Tilsyneladende er der ikke interaktion mellem de 5 borgere. Aktivitetsmedarbejderen kommer tilbage.</p> <p>Børnehavebørn og en pædagog ankommer, og de sætter sig ved sofabordet. En borger smiler, da de kommer. Borgerne har blikket rettet mod børnene. Børnene synger sange og aktivitetsmedarbejder spørger dem om forskelligt.</p>
--	--

		På vej mellem afdelingerne passerer STS+ et lokale, hvor flere borgere sidder med sanghæfter ved et kaffebord. Der sidder en herre ved et klaver, og på en stol foran klaveret sidder en borger med sin violin klar til at spille.
--	--	--

Dokumentation		
Indikator	Bedømmelse	
Dokumentation	I høj grad tilfredsstillende	<p>Det fremgår af fremvist dokumentation vedrørende to borgere at:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- der er udarbejdet tilstandshjul for borgerne.</li> <li>- det ikke fremgår af de bestilte ydelser, hvor ofte den enkelte borger skal have hjælp til eksempelvis bad, og at beskrivelser af ydelserne i Nexus ikke er uddybet. Medarbejder oplyser, at eksempelvis antal bade ikke fremgår af visitering, men at borgernes ønsker indhentes ved indflytning og at dette søges tilpasset, hvorefter det skrives i kalenderen og døgnrytmen.</li> <li>- det fremgår at borgere skal have ydet rengøring hver 3. uge.</li> <li>- det fremgår af borgers døgnrytme i Sequa, hvor ofte den enkelte borger skal have hjælp til eks. bad, og hvordan hjælpen gives.</li> <li>- det fremgår af borgers døgnrytme i Sequa, hvad borger selv gør, når hjælpen ydes.</li> <li>- der ses eksempel på, at der er kvitteret for at borger har fået hjælp til bad.</li> <li>- der ses eksempel på, at det er dokumenteret, at borger skal have fortykning i tynde væsker.</li> <li>- der ses eksempel på observationsnotater for en borger vedr. borgers psykiske tilstand. Det fremgår ikke i dokumentationen om/hvordan der fulgt op på observationerne.</li> <li>- der ses eksempel i døgnrytmeplanen, at borger skal have hjælp til at holde lejligheden ryddet – det fremgår ikke efter hvilken standard.</li> <li>- dokumentationen er skrevet i et fagligt og etisk sprog.</li> <li>- visiterede og aftalte ydelser fremgår af en elektronisk kalender.</li> </ul>